



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
21 December 2007  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят вторая сессия

Пункты 128 и 140 повестки дня

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

Административные и бюджетные аспекты  
финансирования операций Организации  
Объединенных Наций по поддержанию мира

## Информационно-коммуникационные технологии

### Тридцать второй доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

## I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря об информационно-коммуникационных технологиях (ИКТ), касающиеся общеорганизационных систем (A/62/510), безопасности, послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем (A/62/477) и хода работы по созданию рамок управления ИКТ (A/62/502). В процессе рассмотрения этих докладов Комитет встречался с Главным сотрудником по информационным технологиям, заместителем Генерального секретаря по вопросам управления и другими представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения.

2. Документы A/62/510 и A/60/502 были представлены в соответствии с разделом II резолюции 60/283 Генеральной Ассамблеи, касающейся предложений, содержащихся в докладе Генерального секретаря об инвестировании в информационно-коммуникационные технологии (A/60/846/Add.1). Доклад Генерального секретаря об общеорганизационных системах (A/62/510) содержит предложения, касающиеся системы планирования общеорганизационных ресурсов (СПОР), которая будет обеспечивать выполнение основных финансовых, административных и управленческих операций Организации. В нем также испрашиваются ресурсы для дальнейшего внедрения системы управления информацией о клиентах (СУИК) и системы управления общеорганизационными ин-



формационными ресурсами (СУОР), которая позволит осуществлять управление накопленными в Организации знаниями.

3. Доклад о безопасности информационно-коммуникационных технологий, послеаварийном восстановлении и обеспечении бесперебойного функционирования систем (A/62/477) был подготовлен в соответствии с просьбами Генеральной Ассамблеи, изложенными в ее резолюциях 60/266 (раздел XV) и 59/276 (раздел XI). Представленное предложение включает испрашиваемые ресурсы в связи с созданием двух крупных центров хранения и обработки данных на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и предлагаемого дублирующего объекта в Валенсии, Испания. В нем также предусматриваются предложения, касающиеся переходного этапа плана капитального ремонта в Нью-Йорке, заключающегося в переводе нынешнего центра хранения и обработки данных Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, находящегося в здании DC2, в новый комплекс в Лонг-Айленд-Сити.

4. Общие сметные потребности, касающиеся предложений по общеорганизационным системам, а также послеаварийному восстановлению и обеспечению бесперебойного функционирования систем на период с 1 января 2008 года по 31 декабря 2009 года по регулярному бюджету и вспомогательному счету для операций по поддержанию мира, составляют 106 114 000 долл. США и предусматривают увеличение штатного расписания по проекту СПОР на 44 временные должности, в том числе 37 должностей категории специалистов и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды). Разбивка ресурсов по проектам и источникам финансирования приводится в таблице 1 ниже.

Таблица 1  
Предлагаемые потребности в ресурсах

	<i>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</i>			<i>Итого</i>	<i>Всего</i>
	<i>Регулярный бюджет<sup>a</sup></i>	<i>1 января — 30 июня 2008 года</i>	<i>1 июля 2008 года — 31 декабря 2009 года<sup>b</sup></i>		
Общеорганизационные системы					
Планирование общеорганизационных ресурсов	19 474 500	—	—	—	19 474 500
Управление информацией о клиентах	1 449 000	2 523 400	4 186 700	6 710 100	8 159 100
Управление общеорганизационными информационными ресурсами	4 032 000	4 219 300	6 569 200	10 788 500	14 820 500
<b>Итого</b>	<b>24 955 500</b>	<b>6 742 700</b>	<b>10 755 900</b>	<b>17 498 600</b>	<b>42 454 100</b>

	Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира				Итого	Всего
	Регулярный бюджет <sup>a</sup>	1 июля	1 июля	1 июля		
		30 июня 2008 года	2008 года — 30 июня 2009 года <sup>b</sup>	2009 года — 30 июня 2010 года <sup>b</sup>		
Послеаварийное восстановление и обеспечение бесперебойного функционирования систем						
Предлагаемый объект В: Валения	11 249 400	298 700	3 917 300	5 601 500	9 817 500	21 066 900
Лонг-Айленд-Сити: аппаратные средства	10 260 200		2 565 000	199 200	2 764 200	13 024 400
Северный газон: аппаратные средства	6 811 300		1 702 800	136 900	1 839 700	8 651 000
Лонг-Айленд-Сити: расходы на строительство и аренду	18 972 000	389 100	1 518 100	38 400	1 945 600	20 917 600
<b>Итого</b>	<b>47 292 900</b>	<b>687 800</b>	<b>9 703 200</b>	<b>5 976 000</b>	<b>16 367 000</b>	<b>63 659 900</b>
<b>Всего</b>	<b>72 248 400</b>				<b>33 865 600</b>	<b>106 114 000</b>

<sup>a</sup> Смета на 2008–2009 годы, до пересчета.

<sup>b</sup> По бюджету миротворческих операций на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и первые шесть месяцев последующего периода.

## II. Общеорганизационные системы

### A. Система планирования общеорганизационных ресурсов

5. В докладе Генерального секретаря излагается его точка зрения в отношении основных целей проекта СПОР, приводится проведенный им анализ недостатков Комплексной системы управленческой информации (ИМИС), указывается на необходимость преобразований, излагаются ожидаемые выгоды от системы СПОР, а также описываются достигнутый на сегодняшний день прогресс и меры, которые еще предстоит принять. Консультативный комитет принимает к сведению намерение Генерального секретаря принять поэтапный подход, при котором сценарии практической деятельности будут основываться на основных приоритетах, а также принимает к сведению тот факт, что он придает большое значение ряду принципов, таких, как ограниченная доводка стандартного программного обеспечения с учетом пожеланий заказчика и упрощение по возможности практики работы (A/62/510, пункты 5–25). Генеральный секретарь обращается с просьбой выделить ресурсы для создания начального потенциала по проекту СПОР. Он предлагает представить более реалистичный прогноз общих расходов по проекту после окончания проводимого в настоящее время подробного анализа функциональных и технических потребностей и определения приоритетов в ходе возобновленной шестидесяти второй сессии Генеральной Ассамблеи.

*Управление и организация проектов*

6. Предложение Генерального секретаря в отношении системы управления проектом СПОР изложено в пунктах 35–38 его доклада, включая состав и общие функции руководящего комитета по проекту и группы по проекту, в состав которой входят специализированные рабочие группы по функциональным и техническим областям. Консультативный комитет отмечает, что детали планирования и осуществления проекта будут разрабатываться группой по проекту СПОР при координации и под руководством Отдела управления программами, возглавляемого директором проекта, подотчетным Главному сотруднику по информационным технологиям. Организационная связь с пользовательскими департаментами на этапе планирования и осуществления проекта будет обеспечиваться через консультативные группы.

**7. Консультативный комитет подчеркивает необходимость обеспечения эффективной координации и сотрудничества между ведущими отделами по вопросам технологий, а также между ними и клиентскими департаментами. В этой связи Комитет особо отмечает важность руководящей роли и подотчетности Главного сотрудника по информационным технологиям (см. A/62/510, пункт 36). Комитет также подчеркивает важность серьезности намерений Генерального секретаря в отношении этого сложного проекта.**

*Международные стандарты учета в государственном секторе*

8. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в разделе IV своей резолюции 60/283 постановила утвердить принятие Организацией Объединенных Наций Международных стандартов учета в государственном секторе и что Генеральный секретарь предложил сделать это на уровне всей системы к 2010 году (A/60/846/Add.3, пункт 22).

9. Консультативный комитет отмечает на основании доклада Генерального секретаря (пункт 45), что основные элементы системы будут внедрены к концу 2010 года. **Таким образом, как представляется, Организация может оказаться не в состоянии достичь цели перехода всей системы на указанные стандарты к 2010 году. Комитет просит представить Генеральной Ассамблее подробный доклад, который бы содержал полную информацию о ходе осуществления этого проекта (см. пункт 10(а)).**

*Прочие замечания и рекомендации*

10. Доклад, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее возобновленной шестьдесят второй сессии, должен содержать всеобъемлющее предложение, в котором бы четко указывались потребности пользователей, масштабы, сроки, анализ факторов риска и стратегии их смягчения, план внедрения и полную информацию о потребностях в ресурсах по проекту, в том числе по обслуживанию системы. Комитет просит также включить в этот доклад следующее:

а) подробную информацию о состоянии проекта, в том числе об освоении ресурсов, выделенных в двухгодичный период 2006–2007 годов для подготовительной работы в связи с переходом на стандарты, а также подробный

анализ расходов по проекту и план его осуществления (см. резолюцию 60/283 и A/60/870) и информацию об имеющихся достижениях;

b) дополнительные разъяснения о последствиях и рисках, связанных с оперативным подходом к закупочной деятельности, который предусматривает параллельную закупку программного обеспечения для системы СПОР и привлечение услуг специалиста по интеграции систем (A/62/510, пункт 33);

c) дополнительную информацию об ожидаемом вкладе системы ИКТ в дело повышения эффективности и транспарентности использования ресурсов Организации, а также подробные разъяснения и конкретные примеры в отношении того, каким образом эти предложения, как предполагается, будут способствовать повышению эффективности работы Организации и устранению имеющихся недостатков, как об этом просила Генеральная Ассамблея (резолюция 60/283, раздел II, пункты 5(c) и (f));

d) дополнительную информацию, касающуюся обоснований определения формулы совместного участия в несении расходов по внедрению системы СПОР из расчета того, что 80 процентов расходов будут покрываться по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира, а 20 процентов — из регулярного бюджета (A/62/510, пункт 60);

e) дополнительную информацию об экономии средств и повышении эффективности и производительности, которые позволят высвободить ресурсы, выделяемые на административную и вспомогательную деятельность, и перераспределить их в основные области.

11. Генеральный секретарь просит санкционировать создание многолетнего специального счета для поступлений и расходов по проекту. Консультативный комитет признает необходимость учета расходов по проекту. **Вместе с тем Комитет не считает необходимым создавать еще один многолетний счет. В этой связи он просит Генерального секретаря обеспечить эффективное использование средств и представление транспарентной отчетности в отношении расходов по проекту без создания многолетнего счета.**

#### *Рекомендации в отношении ресурсов*

12. Консультативный комитет отмечает необходимость создания целевой структуры для поддержки деятельности по внедрению системы СПОР. Для группы по проекту внедрения системы СПОР предлагается создать в общей сложности 44 временные должности, из которых некоторые необходимо создать безотлагательно для завершения подготовки предложения по этому проекту, а остальные потребуются для поддержки деятельности по его осуществлению. Перечень функций, приведенный в пункте 52 доклада Генерального секретаря, не содержит различий между деятельностью на подготовительном этапе и работой по осуществлению проекта.

13. Изложение всех кадровых потребностей по проекту необходимо представить в следующем подробном докладе. Консультативный комитет считает, что на данном этапе Генеральному секретарю следует предоставить достаточные средства в целях создания основной группы для осуществления начальной деятельности по проекту, чтобы обеспечить выполнение задач на подготовительном этапе или деятельности по проекту, которую необходимо выполнить до представления и рассмотрения подробных предложений. **Таким образом, Ко-**

митет рекомендует утвердить временную должность директора проекта на уровне Д-2 и уполномочить Генерального секретаря создать еще 15 временных должностей, которые будут распределяться в зависимости от приоритетов на этапе планирования. Комитет также считает, что Генеральный секретарь должен задействовать существующие ресурсы групп по ИКТ в департаментах, которые имеют отношение к осуществлению проекта, в частности Департамента управления и Департамента полевой поддержки, а также отделений за пределами Центральными учреждений в целях накопления и расширения собственного опыта под руководством Главного сотрудника по информационным технологиям.

14. Как указано в пункте 59 доклада, на двухгодичный период 2008–2009 годов запланированы не связанные с должностями потребности в размере 7 029 700 долл. США до пересчета, которые включают оперативные расходы группы по проектам, в том числе услуги по контрактам, услуги консультантов, путевые расходы, общие оперативные расходы, принадлежности и мебель и оборудование. Ассигнования на временные должности общего назначения также предусмотрены для деятельности по закупке, проведению исследований и разработке надлежащих моделей заключения контактов в отношении программного обеспечения, услуг по интеграции систем и других связанных с этим контрактных механизмов (см. также A/62/510, таблица 1). **Комитет рекомендует принять предложения в отношении не связанных с должностями потребностей, скорректированных с учетом его рекомендаций в отношении временных должностей, приведенных в пункте 13 выше.**

## **В. Управление информацией о клиентах**

15. Из информации, приведенной в приложении II к докладу Генерального секретаря, можно сделать вывод о том, что программное обеспечение для системы управления информацией о клиентах уже закуплено и принимаются меры для его установки в центральных отделениях/подразделениях, отвечающих за оказание услуг в области ИКТ в Центральными учреждениях, главным образом в Департаменте управления и Департаменте полевой поддержки. Предусматривается, что аналогичные виды обслуживания будут внедряться в отделениях за пределами Центральными учреждений. Консультативный комитет отмечает намерение Генерального секретаря запросить дополнительные ресурсы для деятельности в отделениях за пределами Центральными учреждений в контексте следующего доклада о ходе работы, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее возобновленной шестьдесят второй сессии. Также предусматривается, что будут приняты меры для адаптации этой системы к управлению военным и полицейским персоналом в полевых миссиях и автоматизированной подготовки счетов за телефонные разговоры в миссиях по поддержанию мира. Комитет понимает, что после завершения разработки проектов дополнительные расходы по их осуществлению в других местах службы или отделениях будут связаны главным образом с приобретением лицензий для новых пользователей, поскольку система будет функционировать централизованно на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

16. По его просьбе Консультативному комитету была представлена дополнительная информация, которая кратко излагается в таблице 2 и касается сметы общих расходов по внедрению системы СУИК в течение двухгодичного перио-

да 2006–2007 годов. Эти сметные расходы отражают ассигнования, использованные на внедрение этой системы из общих утвержденных ассигнований на ИКТ. В предыдущие двухгодичные периоды никаких ресурсов на СУИК не утверждалось.

Таблица 2

**Расходы на систему управления информацией о клиентах, 2006–2007 годы**

<i>Категория</i>	<i>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Итого</i>
Временные сотрудники общего предназначения			
Услуги консультантов	46 642	94 343	136 985
Программное обеспечение	97 900	1 402 540	1 500 440
Путевые расходы	1 846	–	1 846
Техническое обслуживание	–	226 997	226 997
Подготовка кадров	5 918	28 750	34 668
<b>Всего</b>	<b>148 306</b>	<b>1 804 793</b>	<b>1 953 099</b>

17. По регулярному бюджету на двухгодичный период 2008–2009 годов испрашиваются дополнительные ресурсы в объеме 1 449 000 долл. США (до пересчета) на дополнительные проекты управления информацией в отношении государств-членов как в Центральных учреждениях, так и на местах, которые будут создаваться совместно Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и Центральными учреждениями. **Консультативный комитет рекомендует утвердить это предложение. Он также рекомендует изучить возможность покрытия этих дополнительных ресурсов после утверждения бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.**

18. Предлагается разработать дополнительные способы применения для системы СУИК для миротворческих операций с финансированием этой деятельности из средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. В период с 1 января 2008 года по 31 декабря 2009 года потребуются дополнительные ресурсы на общую сумму в 6 710 100 долл. США, включая 3 626 000 долл. США для управления информацией о предоставлении контингентов и 3 083 200 долл. США для автоматизированной подготовки счетов за пользование телекоммуникационными услугами.

19. По его просьбе Консультативному комитету была представлена информация о том, что из общей суммы в 6 710 100 долл. США, которая требуется на внедрение системы СУИК, 2 523 400 долл. США предлагается покрыть за счет утвержденного бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года и что Генеральной Ассамблее будет представлен доклад об использовании средств вспомогательного счета за этот период. **Комитет рекомендует принять это предложение.**

20. Генеральный секретарь сообщил, что оставшаяся сумма в размере 4 186 700 долл. США будет испрашена в рамках последующих бюджетных предложений по вспомогательному счету. Консультативный комитет рассмотрит

рит дальнейшие потребности в контексте бюджетного предложения по вспомогательному счету на 2008/09 год.

### **С. Управление общеорганизационными информационными ресурсами**

21. Консультативный комитет подчеркивает необходимость подготовки детального предложения по системе управления общеорганизационными информационными ресурсами. Информация, приведенная в пунктах 70–73 доклада Генерального секретаря, дает представление о масштабах и сложности этой системы, которая содержит многочисленные элементы, включая Систему официальной документации (СОД), управление отчетностью и обмен знаниями. Как отмечалось, СУОР является системой, параллельной системе СПОР для основных сфер деятельности Организации, и предназначена для работы с информацией, а не с ресурсами. Кроме того, система СУОР будет внедряться в течение многих лет, затронет большинство сотрудников и потребует значительных инвестиций.

22. Консультативный комитет понимает, что программное обеспечение системы СУОР уже выбрано и что уже определены первоначальные приоритетные области для ее внедрения, включая следующие: а) миграцию СОД и Интернет-сайта Организации Объединенных Наций; б) возможности для сотрудничества, включающего безопасный обмен документами и идеями на базе веб-технологий для оказания поддержки государствам-членам и делегациям в их консультативных процессах; в) процесс представления докладов о миротворческих операциях для автоматизации документооборота в том, что касается деятельности по наблюдению и представлению докладов в миссиях на местах; г) центральное хранилище организационных знаний, которым смогут пользоваться сотрудники на местах через интранет миротворческих операций; и е) общее управление системой СУОР для обеспечения координации и соответствия установленным стандартам.

23. По его просьбе Консультативному комитету была представлена дополнительная информация о расходах, понесенных в двухгодичном периоде 2006–2007 годов в связи с системой СУОР по регулярному бюджету. Эти расходы включают 2 982 919 долл. США на приобретение лицензий, 749 081 долл. США на обслуживание системы и 975 000 долл. США на оплату услуг специалистов.

24. Общие потребности в ресурсах на двухгодичный период 2008–2009 годов с разбивкой по приоритетным областям по регулярному бюджету и вспомогательному счету излагаются в таблице 4 доклада Генерального секретаря и составляют 4 032 000 долл. США по регулярному бюджету. **Консультативный комитет рекомендует утвердить это предложение. Он также рекомендует изучить возможность покрытия этих дополнительных расходов после утверждения бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.**

25. По вспомогательному счету испрашивается дополнительная сумма в 10 788 500 долл. США, из которых 4 219 300 долл. США испрашиваются из утвержденного бюджета вспомогательного счета на 2007/08 год. Остальные средства в размере 6 569 200 долл. США будут покрываться за счет последующих



бюджетов вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. По его просьбе Консультативному комитету была представлена информация о том, что в утвержденном бюджете вспомогательного счета на 2007/08 год не предусматриваются специальные ассигнования для покрытия расходов на внедрение системы СУОР, однако предполагается, что испрошенная сумма в 4 219 300 долл. США может быть покрыта за счет утвержденных ресурсов, и соответствующая информация будет представлена Генеральной Ассамблее в докладе об использовании средств. **Комитет рекомендует принять предложение в отношении покрытия 4 219 300 долл. США из средств вспомогательного счета за период, оканчивающийся 30 июня 2008 года.** Он рассмотрит остальные предложения в контексте бюджетного предложения по вспомогательному счету на 2008/09 год.

26. Консультативный комитет отмечает, что предложения о распределении расходов между регулярным бюджетом и вспомогательным счетом, изложенные в пункте 74 доклада, основываются на характере соответствующих приоритетных областей. Финансирование СОД и веб-сайта Организации Объединенных Наций будет обеспечиваться за счет средств регулярного бюджета, а расходы на другие проекты, касающиеся исключительно операций по поддержанию мира, будут покрываться из средств вспомогательного счета.

*Замечания в отношении систем СУИК и СУОР*

27. **По мнению Консультативного комитета, такие общеорганизационные системы должны разрабатываться и внедряться под руководством Главного сотрудника по информационным технологиям. Это важно для обеспечения скоординированного подхода к разработке общеорганизационных систем.**

28. Консультативный комитет напоминает, что при рассмотрении бюджетных предложений Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению на 2008–2009 годы он подчеркнул необходимость обеспечения сопоставимости систем СУИК и СУОР с будущей системой планирования общеорганизационных ресурсов (СПОР) (A/62/7, пункт I.42).

29. **Позитивные рекомендации в отношении ресурсов для проектов СУИК и СУОР отражают стремление Консультативного комитета не препятствовать успешному осуществлению уже начатых проектов, по которым уже были израсходованы значительные средства. Вместе с тем он отмечает, что на момент начала осуществления этих проектов Генеральному секретарю следовало бы подготовить полное предложение. Поскольку осуществление этих проектов уже идет полным ходом, Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить доклад о статусе этих проектов в контексте первого доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, в том числе о том, какую пользу они принесут Организации, о методах оценки их эффективности, их полной стоимости и мерах, которые потребуются для завершения внедрения и обслуживания этих систем и для использования их потенциальных возможностей.**

## С. Заключение

30. Решения, которые предстоит принять Генеральной Ассамблее по предложениям, касающимся общеорганизационных систем, изложены в пунктах 81–84 доклада Генерального секретаря. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить описанный в докладе подход к замене системы ИМИС и связанных с ней вспомогательных систем во всех подразделениях Секретариата, включая отделения за пределами Централь-ных учреждений, региональные комиссии, миротворческие и политиче-ские миссии и другие полевые миссии. Комитет рекомендует скорректиро-вать ресурсы, испрашиваемые на внедрение общеорганизационных систем по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов и утвержденному бюджету вспомогательного счета на 2007/08 год с учетом его рекомендаций, изложенных в пунктах 13, 14, 17, 19, 24 и 25 выше. Комитет просит представить скорректированную сумму Генеральной Ассамблее при рассмотрении этого вопроса.**

## III. Послеаварийное восстановление и обеспечение бесперебойного функционирования систем

31. Консультативный комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря (A/62/477) содержится две группы предложений. В первой части доклада Генеральный секретарь вносит предложения в отношении глобальной оперативной системы для инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий Организации Объединенных Наций, которые предусматривают проведение технического исследования по вопросам безопасности ИКТ, обеспечение бесперебойного функционирования систем и послеаварийного восстановления, а также детальный расчет затрат и определение сроков (резолюция 59/276, раздел XI, пункт 47), и предложения в отношении послеаварийного восстано-вления и обеспечения бесперебойного функционирования систем в миротворче-ских миссиях (резолюция 60/266, раздел XV) в сочетании с анализом улучше-ний инфраструктуры, связанных с планированием общеорганизационных ре-сурсов, предпринятым в соответствии с резолюцией 60/283 (раздел II). Эта гло-бальная оперативная система позволит обеспечивать послеаварийное восста-новление и бесперебойное функционирование информационно-телекомму-никационных систем в Центральных учреждениях, отделениях за пределами Центральных учреждений и полевых миссиях путем создания крупного центра хранения и обработки данных на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и центра на предлагаемом дублирующем объекте в Валенсии (A/62/477, пункты 62–63).

32. Во второй части доклада Генеральный секретарь выступает с предложе-ниями в отношении другой инициативы, касающейся переходного этапа плана капитального ремонта в Нью-Йорке, который предусматривает перевод ны-нешнего центра хранения и обработки данных Центральных учреждений Ор-ганизации Объединенных Наций, расположенного в здании Секретариата, в комплекс на Северной лужайке и перевод нынешнего дублирующего центра хранения и обработки данных, находящегося в здании DC-2, в новый комплекс в Лонг-Айленд-Сити. В соответствии с планом капитального ремонта комплекс DC-2, который обладает ограниченным потенциалом и недостаточно развитой

технической инфраструктурой, будет выполнять функции главного центра хранения и обработки данных. Указанное предложение позволит ограничить факторы риска и обеспечить бесперебойное функционирование систем в соответствии с планом капитального ремонта. В этой связи Консультативный комитет с интересом отмечает обсуждение возможных механизмов сотрудничества с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций в отношении создания совместного межучрежденческого центра в комплексе в Лонг-Айленд-Сити.

33. Как отмечалось выше (пункт 10), Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее подробный доклад о внедрении системы СПОР на ее возобновленной шестьдесят второй сессии. В этой связи Консультативный комитет вернется к рассмотрению первой части предложений Генерального секретаря, касающихся создания глобальной оперативной системы и потребностей в создании центров хранения и обработки данных на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и предлагаемого дублирующего объекта в Валенсии. Комитет принимает к сведению великодушное предложение правительства Испании в этой связи (см. A/62/477, пункт 63).

34. В связи с предстоящим осуществлением плана капитального ремонта требуется безотлагательно принять решения в отношении центров хранения и обработки данных в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. По второй части предложений Генерального секретаря, касающихся переходного этапа плана капитального ремонта, Комитет рекомендует следующее:

а) уполномочить Генерального секретаря приступить к работе по созданию комплекса на Северной лужайке и утвердить испрашенные для этой цели ресурсы. Эти ресурсы включают 6 811 300 долл. США по регулярному бюджету на двухгодичный период 2008–2009 годов, а также дополнительные потребности в сумме не более 389 100 долл. США, которые будут использоваться для покрытия части расходов по проектированию и аренде помещений центров хранения и обработки данных на Северной лужайке и в Лонг-Айленд-Сити и будут распределяться за счет уже утвержденных ресурсов отдельных операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

б) просить Генерального секретаря продолжить обсуждения с ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНФПА и Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций в целях заключения соглашения относительно механизмов сотрудничества в создании совместного межучрежденческого комплекса на объекте в Лонг-Айленд-Сити, а также представить доклад о работе в этом направлении на возобновленной шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Комитет вернется к обсуждению этих предложений в контексте рассмотрения подробного доклада о внедрении системы СПОР.

Комитет рекомендует скорректировать ресурсы, испрашиваемые для деятельности по обеспечению бесперебойного функционирования систем и послеаварийного восстановления в рамках предлагаемого бюджета по

программам на двухгодичный период 2008–2009 годов и по утвержденному бюджету вспомогательного счета на 2007/08 год, с учетом его приведенных выше рекомендаций. Он предлагает представить скорректированную сумму Ассамблее, когда она будет рассматривать этот пункт.

#### **IV. Управление информационно-коммуникационными технологиями**

35. Консультативный комитет отмечает, что доклад Генерального секретаря (A/62/502) представлен с учетом итогов работы Главного сотрудника по информационным технологиям, который приступил к исполнению своих обязанностей в конце августа 2007 года, и что он содержит промежуточную информацию о ходе деятельности по разработке рамок управления информационно-коммуникационными технологиями для глобального Секретариата Организации Объединенных Наций. Комитету было сообщено, что Главный сотрудник по информационным технологиям совместно с другими занимающими ключевые должности старшими сотрудниками провел всеобъемлющие консультации в целях разработки концепции, стратегии, программы высокого уровня и рамок управления ИКТ в Организации Объединенных Наций, которые будут представлены Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестидесяти второй сессии.

36. Консультативный комитет считает, что существенным пробелом в этом промежуточном докладе является отсутствие четкого указания на функции и полномочия Главного сотрудника по информационным технологиям в Секретариате, а также перечисления мер для их реализации. В своем докладе (A/60/870, пункт 14) о деталях предложениях Генерального секретаря по проведению реформы, изложенных в документе, озаглавленном «Инвестирование в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру» (A/60/846 и Add.1–4), Комитет рекомендовал «создать должность Главного сотрудника по информационным технологиям на уровне помощника Генерального секретаря путем перераспределения должностей при том понимании, что сотрудник, который будет занимать эту должность, будет возглавлять управление, в котором будут объединены службы информационных технологий Департамента по вопросам управления и Служба информационно-коммуникационных технологий Департамента операций по поддержанию мира и которое будет обеспечивать руководство в рамках всего Секретариата, в том числе информационно-техническими функциональными структурами отделений за пределами Центральных учреждений». Комитет подтверждает эту рекомендацию и считает необходимым предоставить Главному сотруднику по информационным технологиям четкие полномочия по распоряжению ресурсами служб информационных технологий Департамента по вопросам управления и Службы информационно-коммуникационных технологий Департамента операций по поддержанию мира.

37. В этой же связи Консультативный комитет подчеркивает важность обеспечения координации между организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР). Он призывает Генерального секретаря и Председателя КСР обеспечить более широкую коор-

динацию и сотрудничество между организациями системы Организации Объединенных Наций по всем вопросам, связанным с ИКТ. Особое внимание следует уделять самому широкому возможному расширению обмена и синергизма между организациями в связи с их текущими инициативами по СПОР, а также изучению всех возможностей взаимодействия на пути принятия единых решений, процедур и стандартов.

38. На период с января по июнь 2008 года предлагается создать временную группу поддержки, которая будет подотчетна непосредственно Главному сотруднику по информационным технологиям (A/62/502, пункты 19–22). Эта группа будет состоять из четырех сотрудников категории специалистов (1 Д-1, 2 С-5 и 1 С-4) и одной должности категории общего обслуживания, расходы на которые в размере 421 000 долл. США (до пересчета) будут покрываться за счет средств, выделяемых на временный персонал общего назначения. Связанные с этим оперативные расходы на канцелярские помещения, использование коммерческих услуг связи, принадлежности, мебель и оборудование для этих пяти сотрудников составляют 194 200 долл. США (до пересчета). Еще 234 700 долл. США (до пересчета) потребуются по статье «Услуги консультантов и экспертов» и 75 000 долл. США — по статье «Путевые расходы».

39. Консультативный комитет отмечает, что Департамент по вопросам управления и Департамент полевой поддержки оказывают помощь Главному сотруднику по информационным технологиям путем предоставления в ограниченном объеме временных сотрудников и других ресурсов. Комитет считает, что Главному сотруднику по информационным технологиям необходимо предоставить полномочия по использованию при необходимости ресурсов этих департаментов. **Вместе с тем в течение переходного периода до принятия новой структуры управления ИКТ Комитет рекомендует утвердить испрашиваемые ресурсы в объеме 925 400 долл. США (до пересчета), которые будут покрываться за счет средств фонда непредвиденных расходов.**

#### *Документация*

Доклад Генерального секретаря о безопасности информационно-коммуникационных технологий, послеаварийном восстановлении и обеспечении бесперебойного функционирования систем в Организации Объединенных Наций (A/62/477)

Доклад Генерального секретаря об инвестировании в информационно-коммуникационные технологии: доклад о ходе работы (A/62/502)

Доклад Генерального секретаря об информационно-коммуникационных технологиях: общеорганизационные системы для глобального Секретариата Организации Объединенных Наций (A/62/510)

Резолюции Генеральной Ассамблеи 60/283, 60/266 и 59/276